



TYCHE

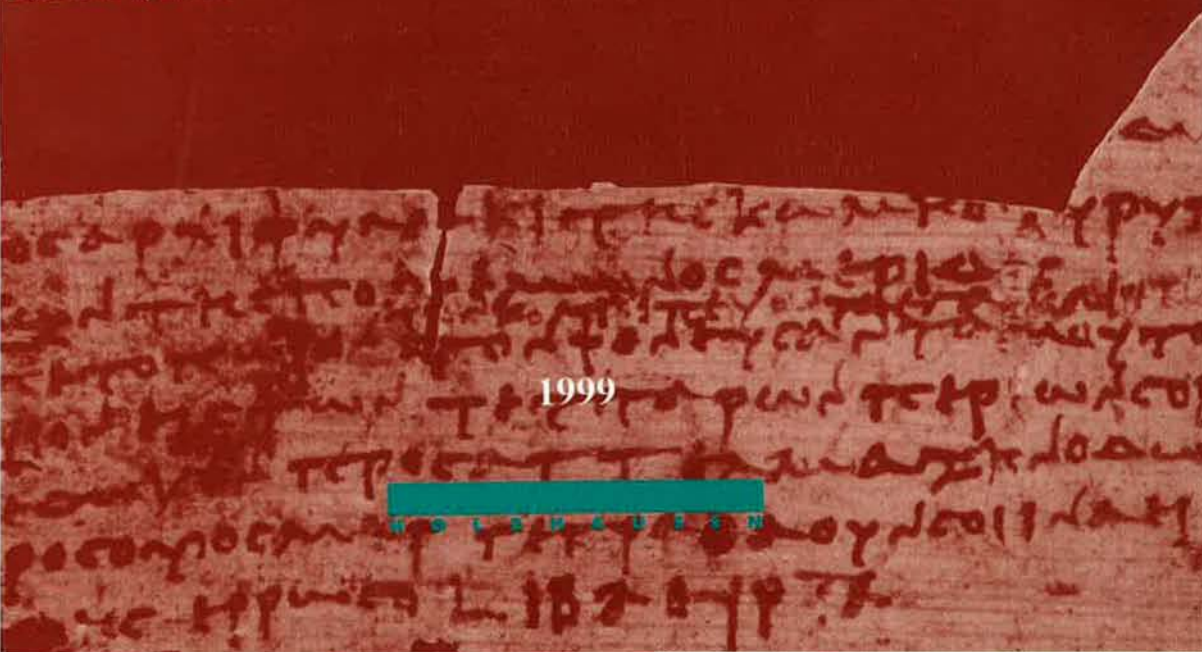
**Beiträge zur Alten Geschichte
Papyrologie und Epigraphik**

Herausgegeben von

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer
Peter Siewert und Ekkehard Weber

Band 14, 1999

1999





**Beiträge zur Alten Geschichte,
Papyrologie und Epigraphik**

TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte Papyrologie und Epigraphik

Band 14

Gerhard Dobesch
zum 15. 9. 1999

1999


H O L Z H A U S E N

Herausgegeben von:

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber

In Zusammenarbeit mit:

Reinhold Bichler, Herbert Graßl, Sigrid Jalkotzy und Ingomar Weiler

Redaktion:

Wolfgang Hameter, Bernhard Palme
Georg Rehrenböck, Hans Taeuber

Zuschriften und Manuskripte erbeten an:

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1, A-1010 Wien. Beiträge in deutscher, englischer, französischer, italienischer und lateinischer Sprache werden angenommen. Disketten in MAC- und DOS-Formaten sind willkommen.

Eingesandte Manuskripte können nicht zurückgeschickt werden.

Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden angezeigt.

Auslieferung:

Verlag A. Holzhausens Nfg. GmbH, Kandlgasse 19–21, A-1070 Wien

Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Umschlag: IG II² 2127 (Ausschnitt) mit freundlicher Genehmigung des Epigraphischen Museums in Athen, Inv.-Nr. 8490, und P.Vindob. Barbara 8.

© 2000 by Verlag A. Holzhausens Nfg. GmbH, Wien

Eigentümer und Verleger: Verlag A. Holzhausens Nfg. GmbH, Kandlgasse 19–21, A-1070 Wien.

Herausgeber: Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber,
c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1, A-1010 Wien.

e-mail: hans.taeuber@univie.ac.at oder Bernhard.Palme@oeaw.ac.at

Hersteller: Druckerei A. Holzhausens Nfg. GmbH, Kandlgasse 19–21, A-1070 Wien.

Verlagsort: Wien. — Herstellungsort: Wien. — Printed in Austria.

ISBN 3-900518-03-3

Alle Rechte vorbehalten.

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Peter Siewert (Wien): Antony E. Raubitschek †	1
Petra Amann (Wien): Theopomp und die Etrusker	3
Antti Arjava (Helsinki): Eine Freilassung aus der väterlichen Gewalt: CPR VI 78	15
Filippo Canali De Rossi (Rom): Il restauro del passaggio al Monte Croce Carnico sotto Valentiniano, Valente e Graziano (Taf. 1) .	23
Loredana Capelletti (Wien): Autonius Iustinianus <i>rector provin-</i> <i>ciae Samnitium</i> (post 375 d.C.?)	29
Michel Christol (Paris), Thomas Drew Bear (Lyon): <i>L'initu-</i> <i>latio</i> de la constitution de Galère et de ses collègues affichée à Sinope (CIL III 6979)	43
Matthew W. Dickie (Chicago): <i>Varia magica</i>	57
Claude Eilers (Hamilton, Ontario): M. Silanus, Stratoniceia, and the Governors of Asia under Augustus	77
Céline Grassien (Paris): 'Ότε φθείρουσιν οἱ χριστιανοὶ τὰς βίβλους τῶν ἀγίων ἀποστόλων, γράφοντες τροπάρια: l'exemple du P.Vindob. G 31487 (Tafel 2)	87
Christian Habicht (Princeton): Steinepigramme aus dem griechischen Osten	93
Hermann Harrauer (Wien): Ausstellungskataloge und ihre Proble- matik	101
Linda Iapichino (Messina): La „guerra psicologica“ dell' <i>Anabasi</i> di Senofonte. Modalità di difesa e offesa, strumenti di difesa e offesa, utilizzo particolare delle armi e l'ideologia legata alla guerra ed alle armi	107
Ewald Kislinger (Wien): Zum Weinhandel in frühbyzantinischer Zeit	141
Claudia Kreuzsaler (Wien): Zwei Fragmente — eine Lohnquittung: SPP III 304 + 569 (Tafel 3)	157
Peter Kruschwitz, Andrea Beyer, Matthias Schumacher (Berlin): Revision von CLE 1910 (Tafel 3)	161
Avshalom Laniado (Tel Aviv): Un anthroponyme germanique dans une épitaphe chrétienne de Laodicée ‚Brûlée‘	167
Barnabás Lőrincz (Budapest): Ein neues Militärdiplom aus Pannonia inferior (Tafel 4)	173
Mischa Meier (Bielefeld): Beobachtungen zu den sogenannten Pest- schilderungen bei Thukydides II 47–54 und bei Prokop, <i>Bell. Pers.</i> II 22–23	177
Fritz Mitt Hof (Wien): Zur Pagusordnung des Herakleopolites (Taf. 4) .	211

Federico M o r e l l i (Wien): P.Vindob. G 28018: un ἐντάγιον ... e un altro uguale: P.Vindob. G 759	219
Michael P e a c h i n (New York): Five Vindolanda Tablets, Soldiers, and the Law	223
Ivo P o l l (Amsterdam): Die διάγραφον-Steuer im spätbyzantinischen und früh-arabischen Ägypten	237
Joshua D. S o s i n (Durham, North Carolina): Tyrian <i>stationarii</i> at Puteoli	275
Gerhard W i r t h (Bonn): Euxenippos — ein biederer athenischer Bürger	285
Klaas A. W o r p (Amsterdam): Coptic Tax Receipts: An Inventory	309
Bemerkungen zu Papyri XII (<Korr. Tyche> 313–340)	325
Corrigendum zu Korr. Tyche 262	334
Buchbesprechungen	335
Géza A l f ö l d y, <i>Die Bauinschriften des Aquäduktes von Segovia und des Amphitheaters von Tarraco.</i> , Berlin, New York 1997 (E. Weber: 335) — Roger S. B a g n a l l, Bruce W. F r i e r, <i>The Demography of Roman Egypt</i> , Cambridge 1994 (B. Palme: 335) — Rajko B r a t o ž (Hrsg.), <i>Westillyricum und Nordostitalien in der spätrömischen Zeit — Zahodni Ilirik in severovzhodna Italija v poznorimski dobi</i> , Ljubljana 1996 (E. Weber: 338) — Werner E c k, <i>Tra epigrafia, prosopografia e archaeologia. Scritti scelti, rielaborati ed aggiornati</i> , Rom 1996 (F. Beutler-Kränzl: 338) — Gawdat G a b r a, <i>Der Psalter im oxyrhynchitischen (mesokemischen / mittelägyptischen) Dialekt</i> , Heidelberg 1995 (H. Förster: 340) — Martin H o s e, <i>Erneuerung der Vergangenheit. Die Historiker im Imperium Romanum von Florus bis Cassius Dio</i> , Stuttgart, Leipzig 1994 (G. Dobesch: 341) — Franziska K r ä n z l und Ekkehard W e b e r, <i>Die römerzeitlichen Inschriften aus Rom und Italien in Österreich</i> Wien 1997 (E. Kettenhofen: 344) — Guy L a b a r r e, <i>Les cités de Lesbos aux époques hellénistique et impériale</i> , Lyon 1996 (L. Ruscú: 346) — Magdalena M a c z y Ń s k a, <i>Die Völkerwanderung. Geschichte einer ruhelosen Epoche im 4. und 5. Jahrhundert</i> . Zürich 1993 (G. Dobesch: 348) — Michael M a u s e, <i>Die Darstellung des Kaisers in der lateinischen Panegyrik</i> , Stuttgart 1994 (H. Heftner: 350) — Federico M o r e l l i, <i>Olio e retribuzioni nell'Egitto tardo (V–VIII d. C.)</i> . Firenze 1996 (R. Mazza: 351) — Rolf S c h u r i c h t, <i>Cicero an Appius (Cic. fam. III). Umgangsformen in einer politischen Freundschaft</i> , Trier 1994 (G. Dobesch: 353) — Jennifer A. S h e r i d a n, <i>Columbia Papyri IX: The Vestis Militaris Codex.</i> , Atlanta 1998 (F. Mitthof: 357) — Jörg S p i e l v o g e l, <i>Amicitia und res publica. Ciceros Maxime während der innenpolitischen Auseinandersetzungen der Jahre 59–50 v. Chr.</i> Stuttgart 1993 (G. Dobesch: 362) — Volker Michael S t r o c k a (Hrsg.), <i>Die Regierungszeit des Kaisers Claudius (41–54 n. Chr.). Umbruch oder Episode</i> , Mainz 1994 (G. Dobesch: 364) — Timothy M. T e e t e r, <i>Columbia Papyri XI</i> , Atlanta 1998 (A. Papatomas: 370) — Gabriele Z i e t h e n, <i>Gesandte vor Kaiser und Senat. Studien zum römischen Gesandtschaftswesen zwischen 30 v. Chr. und 117 n. Chr.</i> St. Katharinen 1994 (G. Dobesch: 372)	
Indices (Bettina Leiminger)	375
Tafeln 1–4	

FILIPPO CANALI DE ROSSI

Il restauro del passaggio al Monte Croce Carnico sotto Valentiniano, Valente e Graziano

Tafel 1

Il passo di Monte Croce che, attraverso le Alpi Carniche, conduce dalla valle del Tagliamento in Carinzia fu oggetto, in età romana, di ripetuti lavori di viabilità¹. Testimonianza precipua di tali interventi ci viene offerta da tre iscrizioni rupestri, che si trovano, a vari livelli, sulla viva roccia e che sono state oggetto di un recente studio².

In questa nota vorrei soffermarmi in particolare sull'iscrizione datata dal quarto consolato degli imperatori Valentiniano e Valente (373 d.C.). Essa si inserisce nel quadro di imponenti lavori di viabilità e fortificazione fatti svolgere da tali sovrani³ in tutto l'ambito dell'impero, come attestano sia gli autori⁴, che le iscrizioni⁵, che alcuni paragrafi del Codex Theodosianus⁶. Il fenomeno „si deve mettere in relazione ... con

Ringrazio il prof. S. Panciera e il prof. G. Bandelli per aver letto una precedente versione di questo contributo, la redazione di Tyche per alcuni utili suggerimenti. Naturalmente la responsabilità delle conclusioni resta solo mia.

¹ In generale sui valichi tra il Norico e la Venezia si veda la recente trattazione di G. Piccotini e R. Wedenig, *Antike Passübergänge zwischen Noricum und der 10. italischen Region*, in: *Aquileia nella „Venetia et Histria“*. Atti della XV settimana di Studi Aquileiesi, Udine 1986, 119–142.

² G. Bandelli, *Le iscrizioni rupestri del passo di Monte Croce Carnico*, in: L. Gasperini (ed.), *Rupes Loquentes. Atti del convegno internazionale di studio sulle iscrizioni rupestri di età romana in Italia (Roma-Bomarzo 13.–15. X. 1989)*, Roma 1992, 151–205.

³ Cfr. in generale W. Heering, *Kaiser Valentinian I*, Diss. Jena, Magdeburg 1927, 58–60; Un numero maggiore di iscrizioni riferentesi alle attività di manutenzione viaria è citato da H. Schiller, *Geschichte der Römischen Kaiserzeit*, II, Gotha 1887, 377, n. 2.

⁴ Amm. Marc. XXIX 6, 2: *Valentinianus ... studio muniendorum limitum glorioso quidem sed nimio, ab ipso principatus initio flagrans, trans flumen Histrum in ipsius Quadorum terris quasi Romano iuri iam vindicatis, aedificari praesidiaria castra mandavit*. Symmachus, *Oratio* II 4 (1 gennaio 370): *Quisquis arcana naturae scrutari postulat, te sequatur: non fluminum meatibus, non obiectu montium, non itinerum errore tardabitur. Omnia adversum barbaros patent, quae sunt munita pro nobis*.

⁵ Cfr. per quanto riguarda le Venezie, CIL V 7991, 7993, 8020, 8029, 8031, 8032; per quanto riguarda il Norico CIL III 5670, 5740, Eph. Ep. II, p. 389, n. 718. In Spagna, CIL II 4733; in Asia, CIG 4430; numerosi altri miliari sono attestati in tutta l'Italia: CIL V 8044, 8060, 8066, 8078, 8965; CIL VIII 10166, 10209, 10278, 10416, 10426; CIL IX 5938, 5946, 5952, 5956–8, 5974, 5983; CIL X 6875, 6911, 6949, 6958, 7229, 7290, 8026.

⁶ Codex Theodosianus XV 1, 18 (26 gennaio 374): *Imppp. Val(entini)anus, Valens et Gr(ati)anus aaa. ad Probum p(raefectum) p(raetori)o. Rectores provinciarum quodcumque opus inchoandum esse necessario viderint in aliqua civitate, id arripere non dubitent ... P(ro)p(osita) VII kal. feb. Sirmio Gr(ati)ano A. III et Equitio cons. — Cfr. XI 10, 2, relativo a*

contingenti esigenze logistico-militari, tese a velocizzare la diffusione degli ordini e a facilitare gli spostamenti di truppe. Incursioni barbariche interessanti in quegli anni la Rezia e la zona veneto-alpina, o il rischio di esse, richiesero esazioni straordinarie di cavalli e verosimilmente una serie di restauri di infrastrutture viarie⁷.

Partiamo dal testo del Th. Mommsen⁸, che ha collazionato gli apografi dei precedenti autori⁹ e visto in persona l'iscrizione¹⁰:

1 MUNIFICENTIA · DDD · AUGG QVE ·
 2 NNN · HOC ITER VB[i] HOMINES ET ·
 3 ANIMALIA · CVM · PERICVLO ·
 4 COMMEABANT · APERTUM · EST
 5 CVRANTE · APINIO PROGRAM
 6 MATIO · CVR · R · P · IVL · KA[r]
 7 D · D · D · NNN VALENTINIA[no]
 8 ET VALENTE · AUGG · IIII · CO[s]

un ponte sulla Livenza, nell'area delle Venezie: *Causam vero pontis Lipientiae nolumus nostris praeiudicare decretis: videlicet ob reparationem eiusdem aliquis numerus excusatus habeatur, sed ita eum instaurari oportet, ut a possessoribus civitatis eius territorio suo, quotiens usus poscerit, reformetur.*

⁷ G. A. Cecconi, *Governo imperiale e élites dirigenti nell'Italia tardoantica. Problemi di storia politico-amministrativa (270–476 d.C.)*, Como 1994, 126. Sulla figura e la politica di Valentiniano I si veda anche *RE VII A 2* (1948) 2158–2204 (A. Nagl); A. Alföldi, *A Conflict of Ideas in the Late Roman Empire. The Clash between the Senate and Valentinian I*, Oxford 1952; A. H. M. Jones, *Il tardo impero romano* (trad. italiana di *The Later Roman Empire*, Oxford 1964), Milano 1973, 183–204; il saggio di V. Marotta, *Il potere imperiale dalla morte di Giuliano al crollo dell'impero d'occidente*, in: *Storia di Roma*, III.1, Torino 1993, 551–611, è sostanzialmente un compendio del Jones. Su vari aspetti della politica di questo imperatore cfr. A. Arnaldi, *I Cognomina devictarum gentium di Valentiniano I, Valente e Graziano*, *Rend. Ist. Lomb.* 114 (1980) 41–51; J. Rougé, *Valentinien et la religion*, *Ktéma* 12 (1987) 285–297; A. D. Manfredini, *Valentiniano e la bigamia*, in: *Studi in onore di C. Sanfilippo*, VII, Milano 1987, 361–386; A. Chastagnol, *Les quinquennalia de Valentinien I et de Valens*, in: *Mélanges de Numismatique offerts à P. Bastien*, Wetteren 1987, 255–266.

⁸ Th. Mommsen, *Corpus Inscriptionum Latinarum*, V.1, Berlino 1872 (rist. 1959), 1862. Dessau, ILS 5885.

⁹ G. Bertoli, *Le antichità d'Aquileia etc.*, manoscritto conservato presso la Biblioteca Civica di Udine, fondo Joppi, n. 32, DCCX. N. Grassi, *Notizie Storiche della provincia della Carnia*, Udine 1782, 12; 123–125. A. M. Cortenovis, manoscritto conservato nel fondo generale della Biblioteca Civica di Udine, n. 850. E.-M. Siauve, in: „Le Moniteur Universel“ del 26 febbraio 1809. G. Asquini, *Del Forogiudio dei Carni e di quello d'altri popoli traspadani*, Verona 1827, 53. G. Marini, *Gli atti e monumenti dei fratelli Arvali*, II, Roma 1795, 697, n. 128. G. Filiasi, *Memorie storiche dei Veneti primi e secondi*, I, Padova ²1811, 454–457. P. Kandler, *Antiche città della Carnia* in: „L'Istria“ IV (1849) 81–82. G. von Ankershofen, *Handbuch der Geschichte des Herzogthumes Kärnten*, I, Klagenfurt 1850, 553. M. von Jabornegg-Altenfels, *Kärntens römische Alterthümer*, Klagenfurt 1870, 174.

¹⁰ La data della autopsia del Mommsen non è assodata (fra il 1857 e il 1866 secondo Bandelli, *cit.* a nota 2, 166, n. 60).

Tale edizione fece giustizia di precedenti errate letture, fra cui quella dello Asquini, che il Mommsen si dà la briga di riportare in apparato¹¹. Dal testo del CIL poco si discosta l'apografo di A. Berlam riprodotto da P. Sticotti¹², dove si riscontrano comunque le seguenti divergenze:

1) alle linee 1 e 2, sono omesse la *D* e la *N* iniziali della sigla [D]DD [N]NN; secondo quanto riscontrato da G. Bandelli¹³, esse furono prima scolpite e poi cancellate.

2) a linea 2 la lettera fra *T* ed *R* viene omessa dal Berlam, inducendo lo Sticotti, seguito dalla P. M. Moro, a leggere *IT<E>R* („... nella seconda riga ancora ci pare di distinguere *hoc iter ubi* anziché *hoc iter ub* come decifrò il Mommsen“¹⁴).

3) alla linea 5 la quart'ultima lettera appare a prima vista una *C* nell'apografo, piuttosto che la *G* trascritta dal Mommsen¹⁵; è una differenza che potrebbe essere sottovalutata poiché nello stesso apografo anche le *G* di *Augg* alla prima e all'ottava riga hanno tutto l'aspetto di una *C*. Questo tuttavia non esclude che qui possa trattarsi effettivamente di una *C* in luogo di una *G*.

4) l'ultima lettera visibile della linea 5, senz'altro una *M* per Mommsen, è priva del quarto tratto, così da assomigliare a prima vista ad una *N*.

Un elemento piuttosto sconcertante della lettura del Mommsen è la pronta accettazione di un *monstrum* onomastico, *Programmatius*, un ibrido latino-greco non attestato altrove¹⁶. La presenza di un *hapax*, che non possiamo del tutto escludere,

¹¹ MUNIFICENTIA DD AVGG QUE | INN· IN HOC PERVIO· HOMINES ET | ANIMALIA·CUM·PERICULO | PERTRANSIBANT APERTUM· EST | CVRAM· HABENTE· ET· PROCVRANTE | M· ATTIO CVR·R·P·IVL·PAT | DD·NN· VALENTINIANO· ET· VALENTE· AUGG· III·COS. Non a torto S. Panciera, *Un falsario del primo ottocento, Girolamo Asquini, e l'epigrafia antica delle Venezia*, Roma 1970, 122 e 175, difende la genuinità dell'Asquini, attribuendo a cattiva lettura piuttosto che a deliberata falsificazione le varianti riscontrate dal Mommsen.

¹² P. Sticotti, *Le rocce iscritte di Monte Croce in Carnia*, in: *Archeografo Triestino*, III serie, 3 (1906–1907) 161–168 (tav. I, fra le pp. 184 e 185). In seguito, come denunciato dal Bandelli (*cit.* a nota 2, 162), il degrado della iscrizione ha assunto forme disastrose. Ulteriori ricognizioni sono state compiute da R. Egger, *Die Felsinschriften der Plöckenalpen*, in: *Festgabe M. Wutte*, Klagenfurt 1936, 15–22 (= R. Egger, *Römische Antike und frühes Christentum*, I, Klagenfurt 1962, 197–204); P. M. Moro, *Iulium Carnicum (Zuglio)*, Roma 1956, 157–162, e Bandelli stesso (*cit.* a nota 2), che considera la sua e le altre riletture, inclusa quella dello Sticotti „... delle postille più o meno rilevanti al contributo del Maestro tedesco“ (Mommsen). Vedi ora anche F. Mainardis, *Supplementa Italica*, n. s. 12, 1994, 106–107. La foto che qui si riproduce è tratta da L. Bosio, *Le strade romane della Venetia e dell'Histria*, Padova 1991, 179, n. 132.

¹³ Bandelli, *cit.* a nota 2, 168.

¹⁴ Sticotti, *cit.* a nota 12. Contro Bandelli (p. 168), che vuole tornare alla lettura del Mommsen, mi sembra che l'omissione della lettera *E* sia confermata tanto dalla fotografia della roccia che del calco (fig. 8 a p. 177 del Bandelli, *cit.* a nota 2).

¹⁵ La medesima osservazione è prodotta anche da Cecconi, *Governo*, *cit.* a nota 7, 120.

¹⁶ I. Kajanto, *The Latin Cognomina*, Helsinki 1965, non lo registra affatto, né figura fra i nomi greco-latini recensiti da H. Solin, *Die griechische Personennamen in Rom, ein Namenbuch*, Berlino, New York 1982. Ugualmente assente in H. Solin, O. Salomies, *Repertorium nominum gentilium et cognominum Latinorum*, ²1994. Il CIL lo registra solamente con riferimento a questa iscrizione. Ma in greco non si dà alcun nome di persona da cui il *monstrum* potrebbe essere scaturito, come si può verificare scorrendo i repertorii onomastici di F. Bechtel, *Die historischen Personennamen des Griechischen bis zur Kaiserzeit*, Halle 1917; F. Preisigke, *Namenbuch*,

deve ammettersi solo nel caso in cui non fossimo in grado di interpretare normalmente l'iscrizione. Proporrei pertanto, per sanare il passo in questione, la seguente lettura: *Hoc it<e>r, ubi homines et | animalia cum periculo | commeabant, apertum est | curante Apinio, proc<u>ran(te) | Matio, cur(atore) r(ei) p(ublicae) Iul(iensium) Kar(norum)*¹⁷.

Tale soluzione non è ostacolata da difficoltà insormontabili: la mancanza della vocale *V* fra *C* ed *R*, alla quinta riga, deve essere confrontata con l'analogia caduta della vocale *E* in *ITR* alla seconda riga. Assistiamo forse qui ad un fenomeno di vocalizzazione della *R*¹⁸, quale riscontriamo in alcune lingue slave (ad es. ceco *Brno*, serbo-croato *prst* = dito, etc.).

In secondo luogo la *cura* di *Apinius* in relazione alla *procura* di *Matius* può essere intesa confrontando altre iscrizioni più o meno coeve riferentisi ad opere pubbliche¹⁹.

Una minima difficoltà è poi costituita dalla necessità di un complemento finale alla quinta riga, che potrebbe consistere nello scioglimento di abbreviazione (come a linea 6), oppure nella integrazione di un paio di lettere (come a linea 8).

D'altro canto mi sembra che l'interpretazione da me proposta venga incontro ad alcune esigenze di ordine logico:

1) in nessun altro luogo dell'iscrizione le parole sono interrotte in fine di riga: con la presente lettura si elimina la fastidiosa spezzatura del nome *Program|matius*.

2) Il gentilizio *Matius*, a differenza dell'inaudito *Programmatius*, è ben attestato nell'area delle Venezie²⁰.

Heidelberg 1922; F. Dornseiff, B. Hansen, *Rücklaufiges Wörterbuch der griechischen Eigennamen*, Berlino 1957. P. M. Frazer, E. Matthews, *A Lexicon of Greek Personal Names*, Oxford 1987, registrano a Delo un Προμαθίων (*I. Délos* 1412 a, linea 30) che però, per etimologia e tipo di declinazione, non ha nulla a che vedere col nostro. Poco rilevanti mi sembrano anche le possibili analogie con nomi greco-latini quali *Thremmatius*, *Climatius*, *Chromatius*, che si trovano in iscrizioni cristiane di Roma.

¹⁷ Gli scioglimenti della sesta riga sono dello Egger, *cit.* a nota 12. *Cfr.* Plin., *Nat. Hist.* III 23, 130: *Raetorum et Euganeorum Verona, Iulienses Carnorum*. Mainardis, *cit.* a nota 12, 107, rileva che „in età tardoantica gli stessi curiali potevano, dopo aver adempiuto ai *munera* cittadini, rivestire la *curatela* della propria città (in base ad un editto di Costantino del 311 d.C., *cfr. Cod. Th.* XII 1, 20)“; altri esempi della formula *curator r. p.* con il genitivo plurale degli abitanti della città in: CIL X 199; CIL XIV 3586 = ILS 1158; *Iscr. It.* IV 4, 89; CIL VI 1408 = ILS 1141; AE 1926, 79).

¹⁸ Per altri esempi di omissione della vocale *E* davanti ad *R* *cfr.* ILS 2165, 2237, 2354, 2541, 2896 bis, 2983, 4075, 4911, 7176, 7905, 8129 b, 8167, 8546, 8609 k, 9102 b etc. La omissione della *V* vocalica avviene generalmente dinanzi a consonante *L* (vedi gli esempi raccolti in ILS III, p. 835).

¹⁹ Frequente è la ricorrenza del participio *curante*, *cfr.* AE 1913, 227; ILS 5694; CIL X 7542; non inconsueta è anche la figura *curante ... curatore*, CIL X, 8026; AE 1984, 151; ILS 5903. CIL III 88 (371 d.C.), od anche *curante ... proc(uratore)*, ILS 605. Non mancano esempi del participio *procurante*, sebbene la ricerca sia resa difficile dalla diffusa abbreviazione del titolo *procurator*: si veda almeno Eph. Ep. VIII, 788; AE 1982, 220.

²⁰ *Cfr.* ad es. CIL V 1812 (da attribuire ad Aquileia, piuttosto che a Glemona, *cfr.* Mainardis, *cit.* a nota 12): *C. Matio C. f. | Collin. | Sabin(i)o Sullin. | Vatinian. | Anicio Maximo | Caesulen. Martiali | Pisibano(?) Lepido | allect. inter quest. | salio palatin. | III vir monet. aaa ff | sevir equit. roman. | flam. iulian. patricio | praetori candidat. cos. | curat. et patron. | d. d.* — A Verona si conserva un'epigrafe funeraria per *T. Matius L. l.* (CIL V 3667 = CIL V 8860).

3) La responsabilità dei lavori di viabilità sul Monte Croce Carnico appare condivisa fra due persone, il che ha riscontro tanto in iscrizioni di opere pubbliche eseguite sotto il principato di Valentiniano²¹, che nelle altre iscrizioni del valico, dette di *Hermias*²² e di *Respectus*²³. Il fatto che entrambi i personaggi che si occupano della sistemazione del valico, *Apinius* e *Matius*, siano indicati col semplice gentilizio, non deve d'altronde destare meraviglia, perché tale uso è avallato da numerosi documenti coevi di natura simile²⁴.

Si propone in definitiva la seguente lettura dell'iscrizione, la cui importanza storica è stata giustamente sottolineata dal Degrassi²⁵:

Molto diffuso nella regione è anche il gentilizio (*sic*) *Matienus*, probabilmente derivato da quello: CIL V 3139, 4441, 4648, 4649, 5162.

²¹ Si veda ad esempio CIL III 88 (371 d.C.): *Salvis ddd nnn ... dispositione Iuli v. c. com magistris equitum et peditum fabricatus est burgus ... s(ub) c(ura) Vahali trib(uni)*. CIL III 3653: *Iudicio ... Valentiniani, Valentis et Gratiani ... dispositione etiam illustris viri utriusque militiae magistris Equiti<i> comitis, Foscanus praepositus legionis primae ... hunc burgum ... construxit in diebus XXXXVIII*. CIL III 5670: *DDD NNN ... hunc burgum a fundamentis ordinante viro clarissimo Equitio comite et utriusque militiae magistro, insistente etiam Leontio p. p.* Eph. Ep. II, p. 389, n. 718: *Valentinianus et Valens fratres ... muros cum turribus ... consurgere imperarunt disponente Equitio v. c. ... curante Augustiano*. Si vedano a proposito del *magister Equitio*, menzionato in ben tre delle iscrizioni sopra citate, i rimproveri mossigli dal prefetto Massimino, di procedere troppo lentamente con i lavori, Amm. Marc. XXIX 6, 3. Si veda già, del resto, AE 1939, 51: *Dd. nn. Fl. Constantinus Max. et Fl. Iul. Crispus et Fl. Cl. Constantinus ... aquaeductum longa incuria et vetustate corruptum ... reddiderunt dedicante Ceionio Iuliano v. c. cons. Camp., curante Pontiano v. p. praep(osito) eiusdem aquaeductus*.

²² CIL V 1863 = ILS 5886: *[I(ovi) O(ptimo)] M(aximo) | [Triviis Quadri]viis ceterisque dib(us) | aram o[ab] solutum merit[o] sollemne votum d[ed(it)]*. | *Hermias succceptor operis aeterni, | titulum immanem, montem Alpinum | ingentem litteris inscripsit, quot saepe | invium, comm<e>antium periclitante | popu[l]o, ad pontem transitum non | placuit curae et Attio Braetiano | q(uaestore) eorum viro ornato, viam nov(am) | demonstrante Hermia, multa nimis fide operisque paratus — unanimes omnes — hanc viam explicuit*. Sul testo, che presenta non poche difficoltà, si veda ora, oltre a Bandelli, *cit.* a nota 2, Mainardis, *cit.* a nota 12, 107–108.

²³ CIL V 1864: L'iscrizione è di assai difficile lettura e viene diversamente interpretata dai vari autori; riproduco il testo dello Egger, *cit.* a nota 12: *Respectus T(iti) Iul[i] | Persei c(onductoris) p(ublici) p(ortorii) vecti[gal]is | Illy(ici) ser(vus) vil(icus) | stat(ionis) [T]im[av]ien[sis] | i[er] in[vium], ubi iug[iter] comme[antes] pe[r]iclitaban[tur], ad ius[itam] stabi[litatem] redd[idit]*. *Sexto Erbo[nio ... cur(ante)]*. Su di esso si veda ora, oltre a Bandelli, *cit.* a nota 2, Mainardis, *cit.* a nota 12, 108–109.

²⁴ Vedi CIL III 88; CIL III 3653; CIL III, 5670 a; AE 1939, 151; Eph. Ep. II, p. 389, n. 718, già citati alla nota 21.

²⁵ A. Degrassi, *Il confine nord-orientale dell'Italia Romana. Ricerche storico-topografiche*, Berna 1954, 43: „... i limiti settentrionali del territorio di *Iulium Carnicum* sono assicurati da un documento epigrafico. Una iscrizione del 373 d.C. incisa sulla roccia del Monte Croce Carnico presso il crinale alpino ricorda che la strada che passava da quella parte fu costruita da un curatore della *res publica Iulii Karnici*. La città estendeva dunque la sua giurisdizione sino alla cresta delle Alpi“. Per le altre fonti si rimanda a V. Vedaldi Iasbez, *La Venetia orientale e l'Histria. Le fonti greche e latine fino alla caduta dell'Impero Romano d'Occidente*, Roma 1994, in particolare alle pp. 347–351 per il territorio di *Iulium Carnicum*. Anche il confine occidentale di questo era segnato da iscrizioni rupestri, studiate da G. Angelini, *Le iscrizioni confinarie del monte Civetta*, in: *Romanità in provincia di Belluno*, Padova 1995, 195–205 ed E. Buchi, *Le iscrizioni confinarie del Monte Civetta nel Bellunese*, in: L. Gasperini, *cit.* a nota 2, 117–149.

1 *Munificentia [[D]]DD Augg que*
 2 *[[N]]NN hoc it<e>r ubi homines et*
 3 *animalia cum periculo*
 4 *commeabant apertum est*
 5 *curante Apinio proc<u>ran[te]*
 6 *Matio cur(atore) r(ei) p(ublicae) Iul(iensium) Kar(norum)*
 7 *DDD NNN Valentiniano*
 8 *et Valente Augg. IIII co[s]*

„Per generoso intervento dei nostri due (o tre) Augusti, questa via, dove uomini ed animali transitavano con pericolo, è stata aperta a cura di Apinio con la supervisione di Mazio, *curator* della comunità dei Giulii Carnici, dei nostri tre padroni essendo consoli per la quarta volta Valentiniano e Valente Augusti“.

Via G. Reni 32
I-00196 Roma

Filippo Canali De Rossi

